

2013/06/22 No. 1 - 1

## 前田森林公园ボランティア凸凹クラブ

Maeda Forest Park volunteer group "Dekoboko Club"

### 春の自然観察会



ノルウェーカエデ Norway maple

### The spring nature watch meeting

平成 25 年 5 月 19 日 (日) 10:00~12:30

May 19, Sunday, 2013

ルート：管理事務所 → 野球場 → 展望ラウンジ  
← カナル ← 野鳥の森

Route : Park Office → Baseball field → Observatory lounge  
← Canal ← Forest of wild birds

※斜体: 学名 scientific name

ネグンドカエデ Ashleaf maple



エゾエンゴサク *Corydalis ambigua*



アオダモ *Fraxinus lanuginosa f. Serrata*



ギンドロ *Populus alba*



チシマザクラ Kuril cherry ヒメオドリコソウ Red deadnettle



No.1 -2

オオイヌノフグリ Persian speedwell



すみれ Violet



イチゲ (ヒメイチゲ?) *Anemone debilis*



エンレイソウ *Trillium smallii maxim*



マイズルソウ *Majanthemum dilatatum*



トウヒ Spruce



ナナカマド Japanese rowan



ハウチワカエデ *Acer japonicum*



No.1-3

オヒヨウニレ Manchurian elm



ヒメコブシ *Magnolia stellata*



ハンノキ Japanese alder



シラカバ White birch



とてもよい天気でした。多くの親子が参加し、いつもより遅い春を楽しみました。

鳥は、アオジ、カラス（ハシボソ、ハシブト）、ムクドリ、キビタキ、オオルリ等を見ました。

カナールは7月から改修工事が始まり、12月までかかる予定です。今年はカナールのカモは見られないかもしれません。

It was a nice spring day. Many children and parents took part in the nature walk. They enjoyed spring which was much later than usual.

We also saw birds, such as black-faced buntings, jungle crows, carrion crows, starlings, narcissus flycatchers, blue-and white flycatchers.

The canal will start to be repaired in July and will finish in December, and so we may not see ducks there this year, sorry to say.

beaver のブログ 春の自然観察会 13

<http://okutoradasuki010.cocolog-nifty.com/blog/2013/05/post-bfa9.html>



2013/08/24 No. 2 - 1

## 前田森林公园ボランティア凸凹クラブ

Maeda Forest Park volunteer group “*Dekoboko Club*”

### 夏の自然観察会

### The summer nature watch meeting

平成 25 年 7 月 21 日（日） 10:00~12:30

July 21, Sunday, 2013

ルート：管理事務所 ←→ 花木園

Route: Park Office ←→ Flower and tree garden

※ 斜体: 学名 scientific name



雀の巣 Sparrow's nest



はまなすの実 Rosehip



キンロバイ *Potentilla fruticosa L.*



イタヤカエデ *Acer pictum Thunb*



カエデの種 Seeds of maple



ヤマグワ Mulberry



あずきなし Korean whitebeam



ニワトコ Japanese red elder



トドマツ Sakhalian fir



No.2 - 2

ヨーロッパクロマツ European black pine



キササゲ Yellow catalpa



松ぼっくり Pine cone



ハスカップ *Lonicera caerulea* var. *emphyllocalyx*



ペルシャグルミ English walnut



オニグルミ Japanese walnut



栗の雄花、雌花 Male & female flowers of chestnut



カタバミ Creeping wood sorrel



シラカバの実 Fruits of white birch



虫こぶ Gall



No. 2 - 3

ハンノキハムシ *Agelastica coerulea*



オニアザミ Bull thistle



ヤチダモ Japanese ash



ノリウツギ *Hydrangea paniculata*



アオダモの種 Seeds of *Fraxinus lanuginose f.serrata*



ホザキシモツケ *Spiraea salicifolia*



ゴマダラカミキリ *Anoplophora malasiaca*



キツツキに開けられた穴 Holes opened by woodpecker ↗

とても暑い日でした。春に咲いた木の花が実になっていました。大勢の親子が自然観察会に参加し、木の実（形、大きさ、色）や花を観察したり、ハスカップを食べてみました。虫も虫眼鏡で観察しました。鳥はかつこうやヒヨドリが鳴いていました。

It was a very hot summer day. The trees that had flowered in spring were having fruits.

A lot of children and parents took part in the nature walk. They studied fruits (their forms, sizes, and colors) and flowers in summer, tasted “**Hasukappu**”, and watched insects through magnifying glasses.

We also heard cuckoos and bulbuls singing in the trees.

## 前田森林公园ボランティア凸凹クラブ

Maeda Forest Park volunteer group “*Dekoboko Club*”

### 秋の自然観察会

### The autumn nature watch meeting



平成 25 年 10 月 6 日 (日) 10:00~12:30

October 6, Sunday, 2013

ルート：管理事務所 ←→ 花畠 → 展望ラウンジ藤のパーゴラ

Route: Park Office ←→ Flower garden → Observatory lounge  
(Wisteria pergola)

※ 斜体: 学名 scientific name

姫リンゴ *Malus X cerasifera* イタヤカエデ *Acer pictum Thunb* ノルウェー楓 Norway maple



トウカエデ（唐楓） *Acer buergerianum*



粟 Foxtail millet



ひえ Japanese barnyard millet



No.3 - 2

アオダモ *Fraxinus lanuginose f. serrata* 真弓 Spindle tree つりばな *Euonymus oxyphyllus*



シラカバ White birch



ナナカマド Japanese rowan



シナ Japanese lime



ササクレヒトヨタケ *Coprinus comatus* 藤の種 Seeds of wisteria



松やに Pine resin



ハルニレ Japanese elm



どんぐり Acorn



No. 3- 3

トチノキ *Aesculus turbinata*



きのこ Mushroom(fungus)



ニセアカシア Locust tree



ネグンドカエデ Ashleaf maple



天気に恵まれ温かい日でした。参加者は春に種をまいた花畠でおしゃれい花の種を採取したり、ネイチャーゲームを通して自然を観察し、前田森林公园の色づいた秋を大いに楽しみました。  
カナールは金網でかこまれ、まだ工事中です。

It was a nice warm day. People who took part in the nature walk visited the flower garden where members of *Dekoboko Club* sowed seeds in spring, and now harvested the seeds of “Oshiroibana”. And they observed and studied nature carefully through nature games. They enjoyed colorful autumn nature in Maeda Forest Park.

The canal is surrounded by nets and is still under construction.

beaver のブログ 秋の自然観察会 2013 <http://okutoradasuki010.cocolog-nifty.com/blog/2013/10/2013-e607.html>



## 前田森林公園ボランティア凸凹クラブ

Maeda Forest Park volunteer group “*Dekoboko Club*”

### 冬の自然観察会

### The winter nature watch meeting



平成 26 年 2 月 23 日 (日) 10:00~12:30

February 23, Sunday, 2014

ルート：管理事務所 ←→ 展望ラウンジ

Route : Park Office ←→ Observatory lounge

※ 斜体: 学名 *scientific name*



プラタナス Plane tree 実 Fruits of plane tree 動物の足跡 (きつね?) Animal's footprints(fox?)



ウソ? Eurasian bullfinch?



ネグンドカエデ Ashleaf maple

シラカバ White birch

ガガイモ *Metaplexis japonica*



アカゲラの穴 Holes made by great spotted woodpecker

ガガイモ *Metaplexis japonica*

No.4 - 2

フジの種 Seeds of wisteria



スカシダワラ *Caligula japonica*



朝鮮レンギョ Golden bells



雪型 Snow on the branches of a tree



バンクスマツ Banksian pine



ヨーロッパクロマツ European black pine



ヨーロッパアカマツ Scots pine



ギンドロ *Populus alba*



餅つき Pounding steamed rice into rice cake



No.4- 3



よい天気に恵まれ、子供連れの参加者が多かったです。歩くスキーコースのそばを歩きながら、前田森林公园の木や動物の足跡、雪型も見ました。シジュウカラやウソなどの声を聞き、双眼鏡で見ました。観察会の後、もちつきを体験したり、つきたての餅を皆で頂きました。とてもおいしかった！！！

It was a nice day. Many families with children took part in the nature walk. They walked along the cross-country ski courses and observed trees, animal's footprints and interesting shaped snow on the trees, etc., in Maeda Forest Park.

They also heard tits and bullfinches singing in the trees and watched them through binoculars. After the nature walk, participants experienced making rice cake and enjoyed eating freshly made rice cake. They were so good !!!

beaver のブログ 冬の自然観察会 2014 <http://okutoradasuki010.cocolog-nifty.com/blog/2014/03/post-3d9e.html>

